Mi Matris no a karga burdugu drogadikto ni ladron



5 poesia di MAMA

Yerba Seku

mei 1984

MI MATRIS NO A KARGA BURDUGU, DROGADIKTO O LADRON

awe,
bo ta
trata-mi
tur despachá.
b'a
kita pia
fo'i dje dia,
ku mi
yu
a kai
será.
awe,
mi yu
ta karga
nòmber
di burdugu,
di drogadikto,
di ladron.
Pa nos
mundu
di piká
mi t'aseptá,
ku mi
yu
a hasi
malu.
mi sa
ku otro
mama
i
yunan
di mama
a bira
viktima.
mi kurason
ta hasi
dué.
paso
mi ta
mama
i
yu'i mama
i
doló
di tur
mama
ta un
dolo.
no, ruman
no tratami
asina-no,
paso mayan,
si,
mayan
por ta
bo yu.

mi ke
pa bo
sa,
ruman
ku
e burdugu'ei
e drogadikt'ei
e ladron ei
tin
un mama
i
t'ami
ta su
mama.
Pero
tambe
mi ke
pa bo
sa,
ku mi
matris
no a
karga
un burdugu,
drogadikto,
o
ladron.
mi matris
a karga
un yu
di karni
i
wesu,
un yu
di amor
profundo,
di naturalesa
puru.
no,
mi matris
no a
karga
un yu
burdugu
drogadikto
o
ladron.

CHELA MAMA

ayera
m'a
weta
chela
apenas
15 aña
chela
tin.
un añ
pasá
den banki
skol
e tabata
i
awe
falta
poko
pa chela
bira
mama.
15 aña
i
chela
mama.
un mama
hoben.
un hoben
mama.
un mama
inosente.
un mama
mas
ku pa
ignoransha
a bira
víktima.
ta falt'i
mam'i
chela?
ta falt'i
mam'i
ken?
saka chela
for di
kas?
no tumé
pa yu
mas?
mester
mata
chela?
mester
mata ken?
kòrsou!
mundu!

ta kiko
bo ta
hañabu
aden?
awe,
rib'e
dia-ki
ku nos
ta yama
di'e mama
i
tur otro
dia
ku tambe
ta di'e mama
ban
buska
huntu
un manera
pa yud'e
hopinan
manera
chela,
ku
mayan
lo bira
mama.

MI MAMA MES TA MI TATA

Tata
mi ta
papia
pa mi
mama
si
e muhe
ku abo
a hasi
mama.
mi ta
papia
p'e muhe
ku b'a
usa
i
bandoná.
pasobra
su doló
ami,
su yu
i
bo yu
ta sinti
na su
pechu
su doló
mi ta
sinti
n'e kalor
di un
sintimentu
profundamentu
tristu.
un sintimentu
ku ta
brota,
sali
di paden.
tata
mi ke
pa rib'e
dia'ki
bo reflekshoná
i
rekordá.
mi ke
pa rib'e
dia'ki
bo trata
di imaginá
mi ke
pa simplemente
bo pensa
i
asina sa
ta ki
ta nifika
ta yu
di un
mama
bandoná.
ku su
tata
a ninga
di protehá.
awe
rib'e
dia'ki
tata,
mi ke
unikamente
bo rekordá
e
muhe
ku abo
a hasi mama,
i ku abo
a bandoná.
tata,
ora
bo ta
kòrda
riba bo
mama,
kòrda
tambe
riba
mi mama
tata,
kisas
mayan
lo mi
komprendé
bo pakiko,
pero
awe,
si
awe,
mi ke pa
bo sa,
ku mi
mama,
mi mama
t'e mes
tami
tata.

KORSOU MI MAMA - MI MAMA KORSOU

kòrsou
mi mama
bo ta
tristu.
mi sa
ku bo ta
profundamente
tristu,
pasobra
bo t'un
mama
heridá,
pasobra
bo t'un
mama
di hopi
yu sin
trabou.
bo ta
tristu
mama kòrsou,
pasobra
bo tin
di para
mira
kuantu
di bo
yunan
ta sin
un kas.
bo ta
tristu,
pasobra
ta bo
yunan
ta komete
atrako,
ta bo
yunan
ta komete
ladronisia.
Pero
ta bo yunan
tambe
ta viktima
di atrako,
ta viktima
di ladronisia.
kòrsou,
mi mama
mi mama
kòrsou,
mi tambe
ta tristu,
pasobra
ta bo
yu
mi ta
i
t'ami
ruman
nan ta.
kòrsou,
mi sa
ku bo ta
tristu
i preokupá,
pasobra
atrobe
bo ta
priñá
i
destino
i
futuro
di bo
yunan
ta tambaliá.
pero
korsou mi mama
mi mama korsou,
ta nos
bo yunan
mes
mester
kurá
bo herida
i
laba
bo tristesa.
korsou,
mi mama
mi mama
korsou,
pa tristu
preokupá
o
heridá
ku bo
por ta
por fabor
no desesperá.

MAMA PROSTITUTA, PROSTITUTA MAMA

un hoben
den un
kamber
den "Campo Alegre"
ta ordená
un prostituta
ku no
a kita
su b.h.
quita todo,
mami,
esa cosa
tambien.
no mi
amol
yo no
puedo,
tengo
un hijito
de 6 meses
que dejé
en mi
paí.
tengo
solamente
unos dias
acá.
e prostituta
a kontestá.
quita todo
e hoben
ta sigui
persistí.
e prostituta
a bira
saka
primi
un pechu
laga
lechi
spreit,
basha,
riba
suela.
lech'i pechu
lech'i mama
lech'i yu.
e hoben
no a
sigui
persistí
pero
den su
pensamentu
te awe
a sigui'
eksistí
e imahen
di e
prostituta.
e prostituta
mama
e mama
prostituta.
ku mester
a bandoná
su yu
lagando'e
na lechi.
lechi
ku lo
para seka
den su
pechu
pero
ku te awe
ta fresku
den
pensamentu
di e'
hoben
lech'i mama
lech'i yu
lech'i pechu
lechi
di un
mama
prostituta
lechi.........
di un
prostituta
mama.